

# CUBA Y AMÉRICA

REVISTA ILUSTRADA

SUSCRIPCIÓN AL MES-80 CENTS

POLÍTICA, LITERATURA, ARTES, VARIEDADES.

UN NÚMERO-10 CTS.

Registrada en la Administración de Correos de la Habana, y acogida á la franquicia postal como correspondencia de segunda clase

## COMENTARIOS

LA TRANSFORMACIÓN de nuestra revista responde á las necesidades de la época y se acomoda á la índole del medio en que circula. Nuestro nuevo administrador Sr. Adrián del Valle, á la vez jefe y alma de la redacción, nos hacía observar con el espíritu sutil y reflexivo que sus habituales lectores le reconocen; que habíamos equivocado el camino pretendiendo fundar y sostener un *magazín* en Cuba.

LA REVISTA, nos decía, es para los pueblos dichosos y sosegados. Toda la doctrina, las enseñanzas y la savia benéfica que con ellos quiera propagarse se queda en el pupitre ó la biblioteca de los pocos aficionados á las lecturas largas y serias y que son precisamente los que no necesitan por su cultura ese incentivo educador.

El periódico, es para los pueblos agitados é inquietos. La masa, movida por sus preocupaciones y ansiedades, sólo gusta de las lecturas rápidas, del párrafo corto y vibrante, del juicio homeopático y para no detenerse en nada que abruma su entendimiento y le robe su tiempo sacia su curiosidad sólo con el grabado que le da de una ojeada el resumen de los sucesos.

Fué un buen propósito, agregaba, fundar á CUBA Y AMÉRICA en la forma lujosa en que se hizo cuando se constituyó la República de Cuba y se esperaba con sólidos fundamentos que este pueblo perturbado por sus agitaciones durante cincuenta años, comenzaría una existencia quieta, feliz y próspera.

Pero todas esas previsiones resultaron ilusorias. La República fué febril, tumultuosa; los repúblicos agitadores y el pueblo inquieto. ¿Quién había de tener la serenidad que reclama y desarrolla el cultivo reposado de las bellas letras?

La hermosa revista mensual que ganó aplausos de las personas cultas y medallas de oro en las exposiciones extranjeras no tuvo suscriptores en las clases populares. Decayó á medida que la República se debilitaba en las luchas de los partidos y en los rencores de los hombres y se convirtió en un semanario que conservó sus formas y sus tendencias primitivas, pero que no es todavía lo que se adapta al carácter y gustos de nuestro pueblo.

Hagamos un trisemanal, repetía el señor Valle, movido, ameno, instructivo y á la vez ligero, que mantenga las ritualidades de origen de la publicación y se acomode á los gustos del pueblo; mezclar lo serio y lo festivo, las enseñanzas y lo meramente ameno; lo elevado y lo trivial, la letra y el grabado; pero todo breve, breve y breve!

En tanto que así nos sugestionaba el primer redactor y báculo de esta publicación, otro colaborador cuyos talentos, cultura y civismo aplaude el público leyendo con avidez sus diarias y fecundas producciones, el Sr. Héctor de Saavedra, á quien debemos valioso concurso, nos incitaba á que pusiésemos á contribución nuestra tenaz afición al periodismo y amor á nuestro pueblo, haciendo de CUBA Y AMÉRICA un diario de forma especial y de elevadas tendencias, exento de mercantilismo y espíritu de empresa, que reuniese en

siempre á Cuba modestos servicios en la constante propaganda de ideas, que entendemos le son útiles y ofreciendo también un medio de publicación adecuado á los escritores á quienes anima igual propósito.

Alejados de los partidos, sin prestar á ninguno sumisión oficial ni oficiosa, absolutamente independientes, pero consecuentes y firmes en nuestro ideal político, que consiste hoy en el restablecimiento de la República asegurada por la acción ó control eficaz de los Estados Unidos, que supone en ellos una facultad y un deber nacidos de un concierto entre ambos pueblos, perseveramos y duplicamos nuestras tareas, confiados en las simpatías y apoyo de todos.

Que él nos aliente

Nuestros propósitos se vigorizaban cuando asistíamos—por honrosa invitación—al banquete que la Cámara de Comercio ofreció en los salones del Gran Hotel al Gobernador Provisional, Mr. Charles Magoon, la noche del 30 de noviembre último en manifestación de gratitud, por haber atendido en justicia reiteradas quejas de aquel centro en luchas con los preceptos ó interpretaciones equivocados de los reglamentos fiscales.

Fué espectáculo completamente nuevo para el pueblo cubano el que ofreció el Jefe del Estado alzando su palabra serena, reposada, entre contertulios y comensales, entre amigos, para que llegara á todas partes de manera resonante, á guisa de mensaje su exposición y juicio de los asuntos nacionales.

Dijo allí lo que el Gobierno Provisional ha hecho en el breve espacio de doce meses; lo que puede hacer y se propone hacer en un período igual en obras públicas y fomento de la agricultura y comercio y sobre todo, lo que afirmó en sus explícitas conclusiones, comprobadas con cifras y datos convincentes, es que Cuba tiene vitalidad y medios bastantes para asegurar su dicha, que su crisis económica es transitoria, que sus propias condiciones naturales han de vencerla y que el trabajo ordenado de todos, el concierto de las clases productoras y el sosiego del pueblo han de cimentar su dicha si todos esos factores se aunan bajo una administración honrada, tutelar, previsora, que proclame y practique que el dinero del Estado es del pueblo y para el pueblo.

La palabra del Gobierno ha levantado el ánimo, ha infundido alientos; ha curado profundos pesimismo, sembrando en todos los espíritus la fe y la confianza en el porvenir, que es todo lo que se necesita.

RAIMUNDO CABRERA.



TINA DI LORENZO

un haz las aspiraciones de cultura moral, social y política, genuino exponente del sentimiento patriótico, del ansia de libertad bien entendida, que á pesar de nuestras luchas y disensiones germina con calor tradicional en el fondo la conciencia cubana.

CUBA Y AMÉRICA bisemanal es una transacción con esos buenos amigos y consejeros. Los años, las decepciones no han debilitado el tesón con que hemos querido prestar



## COSAS.....

La temporada teatral de Guerrero-Mendoza, dejará hondo recuerdo en esta sociedad. En efecto, nunca pudiera darse mayor incongruencia entre el espectáculo que presentaba la sala del teatro y el que da en estos momentos el estado económico del país.

Contra toda opinión sensata que auguraba un fracaso financiero, resulta que la empresa ha hecho pingües ganancias. Con precios elevadísimos, con la fatiga de un espectáculo diario prolongado durante todo un mes, con otras circunstancias más de orden general, como son el estancamiento de los negocios, el atraso en la producción agrícola, las quiebras y pánicos bursátiles y todas esas otras calamidades que agobian al país, no era desacertado ni ilógico pensar en la ruina de esa temeraria empresa.

Pero, resulta ser, que, como dijo un eminente político inglés; la lógica no reina en Inglaterra, sino el Parlamento. En Cuba no tenemos Parlamento, pero tampoco tenemos lógica, y he ahí la prueba más evidente.

Hay, sin embargo, una cosa muy laudable en este asunto; y es: el sentimiento artístico, tan immoderado, que demostramos poseer. Dice mucho, en honor de nuestra cultura, ese afán por ir al teatro, que nos ha hecho cometer los mayores sacrificios para asistir á las representaciones; como el de ese individuo que ha hipotecado, según dicen, el panetón de la familia.....

DOLORES.

## CULTURA DE ULTRAMAR

Tras de unos meses de silencio vuelvo otra vez á encargarme de esta sección de la remozada CUBA Y AMÉRICA.

Al hacerlo no escribo sin dolor el epígrafe de estas cuartillas. Ellas condensan en su brevedad las ansias todas de la intelectualidad cubana y la expresión sintética de aspiraciones y de necesidades nacionales más ó menos determinadas y borrosas.

¡Cultura de Ultramar!

Por nuestra Aduana, por esa víscera exageradamente hipertrofiada de nuestro organismo nacional, no se aforan importaciones de esa mercancía ultramarina; quizás porque de arribar grandes partidas de ella á nuestros puertos habían de ser gravadas también onerosamente por nuestro enclenque y parasitario Estado, que se contenta con vivir vergonzosamente á costa de las importaciones aduaneras para no tener que crear fuentes propias de riqueza intensa y multiforme.

¡Cultura! Esa es la importación de que más necesitados estamos.

La reclaman con gemidos de agonía nuestras industrias agrónomas aplastadas por la casi absoluta unilateralidad de sus manifestaciones azucarera y tabacalera; por la escasa fragmentación de la propiedad que hace nuestros los problemas de la Europa meridional y oriental referente á los latifundios; por el selvático abandono de nuestras campiñas, que inmoviliza ingentes riquezas naturales; por la primitividad casi colombina de nuestras plantaciones; por la pasividad fatalista de nuestros labriegos.....

Cultura reclaman á voz en grito nuestras incipientes industrias urbanas, sofocadas por la presión arancelaria que en otros países de economía más culta, sería casi en su totalidad de naturaleza prohibitiva para la importación por la extranjerización de las materias primas—hasta de las más tropicales—que deberían nacionalizarse; por la escasa ó nula protección gubernamental interna y externa.....

Cultura piden nuestras propias clases cultas, que no encuentran en la cortedad de su radio de acción campo adecuado para los vuelos de la imaginación estudiosa, para los esfuerzos de sus voluntades inteligentes; que tienen que ir muriendo asfixiadas por la falta de oxígeno de este nuestro ambiente ó tienen que contentarse—contentamiento pueril—con locales honores de compadrazgos, con tronos y doseles de cartón y purpurina.....

Cultura quieren nuestros proletarios, faltos de estrategia y táctica en esas sus contemporáneas luchas sociales, más necesita-

dos de ciencia que las más trascendentales luchas internacionales; huérfanos aquéllos en estas latitudes de intelectuales que los polaricen hacia idealidades viables y siguiendo á tumbos y por desusados vericuetos la cuesta del progreso económico, en otros países más recta y menos fatigosa.....

Cultura á raudales para nuestra actividad política anémica de ideas, pletórica de personalismos é intoxicada por el morbo de la rebelión egoísta; vacilante é irresoluta para escalar finalidades concretas y conscientes... Cultura para todos, so pena de seguir en esta farándula macabra de ambiciones y de nulidades, de despechos y de arbitrariedades alrededor de la nacionalidad agonizante...

Cultura... cultura de Ultramar, de allende los mares, donde viven vida de ideas los pueblos que se bastan á sí mismos, los que pueden alardear de generosos, los que alzan la antorcha del progreso por encima de la turba de nacionalidades ignorantes, los que pueden por su saber ser fuertes y por ser sabios y fuertes, arrastrar tras el carro de sus

victorias y sometidos á sus egoísmos de poderosos, á los pueblos débiles y míseros, que aún palmotean de cretinesco gozo, tomando por generosidad sobrenatural, la que no es sino el disfraz de la codicia inteligente.

FERNANDO ORTIZ.

## BUZON DEL ALCALDE

En esta sección insertaremos cuantas quejas ó indicaciones se hagan al Alcalde de la ciudad para bien procomún, nunca por interés individual.

Y esperamos que el padre del pueblo se fije en este apartado y atienda los justos reclamos.

¿No será conveniente que los carros eléctricos vayan despacio por la calle de San Rafael, que es muy transitada por coches en ambas direcciones y pedestres y va á suceder allí una catástrofe?

H. URBANO.



Banquete de la Cámara de Comercio en el Gran Hotel al Gobernador Provisional



Aplaudiendo al terminar el Sr. Desvernine la traducción del discurso de Mr. Charles E. Magoon

### El Estado y los Municipios

Se ha dicho que la Ley Municipal que está redactando la Comisión Consultiva peca en algunos puntos del defecto de ser más centralizadora que la que se encuentra vigente, y aunque no es posible formar juicio sobre ello, porque aun se están discutiendo algunos artículos de la misma y hasta que no se publique definitivamente es prematuro cuanto se diga, bueno es reconocer que la situación de nuestros Municipios no les permite asumir por ahora, ni quizás por algún tiempo, las obligaciones que el Estado viene sufragando, y que son de carácter municipal de acuerdo con lo preceptuado en la Constitución.

Los servicios de Instrucción primaria, Sanidad, Hospitales y Asilos, Cárceles y otros de verdadero carácter municipal, son costeados por el Estado, ascendiendo en el año actual á \$7.311.874.38.

Desde el 20 de mayo de 1902 á 30 de junio del presente año lo satisfecho por el Estado en atenciones municipales asciende á \$30.772.348-11, ó sea por años, como sigue:

De 20 de mayo de 1902 á 30 de junio de 1.903.....	\$ 6.300.208-24
1903 á 1904.....	5.649.434-28
1904 á 1905.....	5.737.448-40
1905 á 1906.....	6.328.735-12
1906 á 1907.....	6.756.522-07
1907 á 1908.....	7.311.874-38
	<b>\$ 38.084.222-49</b>

Por conceptos es la inversión como sigue:

Instrucción primaria.....	\$ 18.618.901-11
Saneamiento.....	11.418.453-26
Hospitales y Asilos.....	5.031.876-86
Construcciones y reparaciones.....	557.379-79
Cárceles.....	2.449.169-02
Policía.....	1.238-09
Administración.....	748-72
Varios.....	6.455-64
	<b>\$ 38.084.222-49</b>

Mientras los Ayuntamientos no puedan asumir todas sus obligaciones viéndose el Estado obligado á satisfacerlos en gran parte, no es posible que deje de ejercer ya tutela, sino cierta lógica inspección en todo cuanto se relacione con el régimen financiero de esas corporaciones. Claro está que dista esto de la centralización que algunos desean que subsista, y que nosotros consideramos más perjudicial que beneficiosa. Y á reserva de emitir nuestra opinión cuando conozcamos la nueva ley tal como definitivamente resulte aprobada; creemos oportuno indicar que en ella no debiera prevalecer ni un criterio exageradamente centralizador, ni de una autonomía también exagerada, lo primero por que pugnaría con nuestra actual organiza-



La conferencia del Ateneo el 27 de Noviembre, por la Asociación Cívica Universitaria

ción política, lo segundo por el estado de nuestros Ayuntamientos, requiriéndose por tanto un régimen de ensayo del *self government* procurando fortalecer su Hacienda é irles acostumbrando á la propia y libre administración de sus intereses.

Pero mientras esto acontezca preciso es conocer que el Estado tiene la obligación de atender, de fiscalizar la administración municipal, cumpliendo en ello un doble deber, el de sostenedor de cargos importantes de los municipios y de regulador de la vida nacional, puesto que los municipios son los primeros componentes de la nación y ésta tiene en el Estado su más alta, su más elevada representación. X. Z.

### A BETTINA

En China

[Para el album de la Srita. Isabel Martí.]

Fulgura en sus alegres y azules ojos,  
Iris de dicha y de bondad, Bettina,  
Y aunque quisiera no causarle enojos,  
He de decirle que.....es usted divina.

Y eso es nada. Que miro más....y veo  
La gentilez, el tacto que domina,  
En sus dulces pupilas, y al par leo  
La exquisitez de su alma peregrina.

Diré, ya que á citar sus mil encantos  
Mi mente, de repente, aquí no atina,  
Que jamás esperé, pues suman tantos,  
Conocer á una niña igual..... en China.

BENJAMÍN GIBERGA.

Shanghai, China, Año 33 de Kuang Hsu (1907)



La Sra. María Guerrero con el traje de Marcela, en su beneficio

**VICHY**

Propiedad del ESTADO FRANCÉS

**HOPITAL**  
(Estómago)

**GRANDE-GRILLE**  
(Higado)

**CELESTINS**  
Reumatismo  
Mal de Piedra  
Gota  
Diabetes

EXIGIR EL DISCO

AGENTE GENERAL:  
A. BRANDIÈRE, La Havane.

Tratamiento Radical de la **CONSTIPATION**  
y de las Enfermedades que origina. Cara Congestionada, Afecciones intestinales, Apendicitis.

**GRAINS DE VALS**  
à base de Podofilino y de Cascara Sagrada.

**UNO ó DOS**  
por la noche antes de comer

AGENTE GENERAL:  
A. BRANDIÈRE  
LA HAVANE

**EL MEJOR FORTIFIGANTE**  
es la

**QUINA-LAROCHE**

Único Vino

**TÓNICO y RECONSTITUYENTE**  
Recomendado por todos los Médicos contra la

**DEBILIDAD, AGOTAMIENTO, FIEBRES**  
**FALTA de APETITO, MALES de ESTÓMAGO, etc.**

DE VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS. — Exigir la VERDADERA QUINA-LAROCHE. 4237

**CUBA CATALUNA** GALIANO 79 SALON LUNCH

En paseos, en visitas y en donde quiera que se reúnen las damas de nuestra buena sociedad, se les oye hacer grandes elogios del incomparable

**BISCUIT**  
**GLACE**

que saborean en el saloncito de CUBA CATALUNA, y reconocen que no tiene rival en la Habana por su finura y delicado paladar.

**A LOS SEÑORES ANUNCIANTES.**—Esta revista ofrece mayores ventajas á sus actuales anunciantes con la inserción dos veces por semana de sus anuncios, insertos en páginas de lectura y grabados y en el lujoso papel del periódico.

Esta revista como medio anunciador supera á las de su clase.

### La exposición del libro

El Gran Palacio de Bellas Artes de los *Champs Eliseés* cobija siempre la progenitura de algún grupo de entusiastas decididos que pretenden escalar el Parnaso y conquistar la gloria.

En la primavera gozan de la hospitalidad dentro de sus amplios muros las obras de los pintores y escultores del Círculo de Artistas Franceses y de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, después del verano llega el turno del *Salón d' Automne* y en invierno la exposición de automóviles y el concurso hípico atraen al gran palacio la concurrencia elegante y fastuosa que se llama *Le tout Paris*.



Blanche Z. de Baralt

Entre estos acontecimientos que hacen época en el calendario mundano, otras colecciones se despliegan allí para deleitar ó instruir el público, como la que ocupa actualmente el coliseo.

Es "La Exposición del Libro" un certamen á la vez industrial y artístico, donde se ve expuesto todo lo referente á la publicación, la manufactura del papel, desde el producto más rudo hasta la delicada hoja timbrada y fragante donde las marquesas escriben sus cartas de amor; la imprenta está allí en todas sus manifestaciones: máquinas monstruosas de las magnas empresas de periódicos cotidianos que devoran cada día una cantidad de

papel equivalente en bulto á la catedral de *Notre Dame*; máquinas linotipo de último perfeccionamiento, invenciones múltiples y curiosísimas de valor inestimable.

Se ven los varios procedimientos empleados en la litografía, el fotograbado, el agua fuerte, el grabado en acero y en madera—el arte de la impresión en todos sus ramos.

Uno de los departamentos que más me interesaron y que siempre me fascina, es el de la encuadernación de lujo, y permanecí largo tiempo ante los estantes que encerraban los libros preciosos.

El arte de encuadernar ha llegado aquí á un alto grado de perfección, y encuentro que una hermosa pasta es un tributo justo al volumen querido.

¿No llevaba Alejandro consigo la epopeya de Homero en rico joyero de oro y piedras finas? ¿Qué cosa más natural que engalanar los libros que nos son caros, nuestros mejores y fidelísimos amigos, los compañeros que nunca nos engañan y con frecuencia nos consuelan!

Algunos de estos inspirados artistas, trabajando con el amor y el cuidado de los benedictinos medioevales cuando iluminaban y enriquecían los santos manuscritos, han comprendido el pensamiento fundamental de la obra y con expresión exacta la visten para que la pasta del libro sea algo como la comitancia eterna del espíritu que lo anima, su símbolo.

Feliz aquel que viste así, de gala, sus autores favoritos, como un ser que se ama: nada de esas encuadernaciones vulgares fabricadas por millares, sino la obra individual hecha á único ejemplar, donde el título del libro y la cifra de su dueño forman un lazo de unión entre el autor general y el lector que lo comprende y admira.

Recuerdo un ejemplar de los "Trofeos" de Heredia y otro de "Las Orientales" de Víctor Hugo, propiedad ambos del finado poeta Sully Prudhomme, cuya contemplación hizo surgir en mi alma un sentimiento que no creo fuese la emoción estética, pues dicen los filó-

sofos, que esa es pura y desinteresada, y lo que yo sentía al mirarlos se aproximaba tanto á la mala pasión de la envidia que mis ojos se volvieron dos imanes, y no acertó á comprender cómo el fluído magnético que de ellos emanaba no atrajo los libros hasta el punto de hacerlos salir de la vidriera.

Entre los pabellones interesantes puede citarse el del periódico "L'Eclair," réplica de su hermoso salón de redacción con los hombres distinguidos de la casa y un grupo de lectores, todos personalidades salientes del mundo político-literario, hechos de tamaño natural, en cera, con arte consumado.

El puesto de "L' Illustration" es igualmente meritorio. Contiene los originales de sus más famosas páginas; lo que equivale á una exposición de cuadros firmados por artistas eminentes, como Paul Hellen, Heber y de Thulstrop y toda la cohorte de sus brillantes colaboradores.

En el segundo piso se ven carteles de *genre*: extravagancias ultra-modernas, en su mayoría, que tienen al menos en su favor la originalidad, aun cuando no satisfagan siempre los altos cánones del arte.

Plantas, flores, estatuas, embellecen el lugar; una orquesta hábilmente dirigida ameniza el tiempo y ese sér sugestivo, elegante, refinado, exquisito, que se llama *la paritienne*, esparce su sutil encanto al pasar.

BLANCHE Z. DE BARALT.

París, Octubre de 1907.

★ ★ ★ ★

EL 27 DE NOVIEMBRE

La conmemoración anual del fusilamiento de los estudiantes de medicina en 1871 se celebró con toda solemnidad en el Cementerio y en el memorial de "La Discusión" frente al Castillo de la Punta. En otro lugar publicamos ilustraciones de estas solemnidades que realizaron con su presencia el Gobernador Provisional, el Ilmo. Sr. Obispo de la Habana, el Gobernador Civil, el Alcalde, el Rector de la Universidad, el Director del Instituto y numeroso público.

#### Especialidades higiénicas para la boca

- Listerseptina Kalish.
- Pasta-Hayadenta.
- Cepillos dentales.
- Cepillos ingleses.

**HAVANA DENTAL Co.**  
O'REILLY 85. TELFONO 518

#### CANEJA HAT STORE

-- Specialty in Panama Hats --

San Rafael and Amistad Streets

TELEPHONE 1579

PROPRIETORS: **González & Collia**

HAVANA.—CUBA

San Rafael 3 y 5. Teléfono 1477

Francisco López

S. en C.

-- Sastriña, Camisería y Fopa Hecha --

HABANA

Las ventas son precisamente al contado.

#### PELETERIA LA CASA GRANDE

—DE—

**MENDEZ Y Ca.**

San Rafael y Amistad.—Habana.

Calzado para señoras. Unica agencia de la marca **VENUS**.

**KLIPPER**, calzado para hombres.

EFFECTOS DE VIAJE

#### ANSELMO LOPEZ

Almacén de Música, Pianos y toda clase de Instrumentos músicos

Sucesores de los Sres. **EDELMAN & Co.**

Especialidad en música cubana y española. Pianos y armoniums de alquiler. También se afinan y componen.

Obrapía 23 Habana



# LONGINES

FIJOS COMO EL SOL

SE VENDEN -- \* \* \*  
GARANTIZADOS \* \* \*  
POR ----- \* \* \*

## CUERVO Y SOBRINOS

Almacén de --- Joyería y Relojes **Muralla 37 y medio, altos,**

++ Esquina á Aguiar, Habana ++

\* \* ¿Desea usted una magnífica cama? **"EL LLAVIN"**  
Pues acuda sin dilación á la gran ferretería

**GALIANO 61, ESQUINA A NEPTUNO** En ella encontrarán camas de los mejores modelos, entre los que descuellan el estilo MODERNISTA, de un gusto irreprochable. Tenemos camas de bronce y de hierro, en todas clases y tamaños, fabricación inglesa y americana.

No debe Vd. comprar su cama sin ver antes nuestro espléndido surtido

También ofrecemos á las personas de gusto, preciosos objetos de fantasía para el adorno de sus casas. En objetos de cocina, tenemos un surtido inmenso.

VISITEN NUESTRA CASA Y SALDRAN COMPLACIDOS

**"EL LLAVIN" Galiano y Neptuno, Tel. 1030**

### LA LIRA DE ORO

Joyería, Relojería y Platería

**RAFAEL RODRIGUEZ VIGIL**

Garantiza las ventas y los trabajos de la casa.

TELEFONO 1229

S. Rafael 1 1/2 entre Amistad é Industria.

Se compran alhajas, oro, platas y brillantes

### Nonell Hermanos

Casa de Cambio

Agentes de Bolsa Giros de Letras

San Rafael 1 1/2 Teléfono núm. 1229

Cable: Noher

HABANA,

CUBA.

### Sanjenis Hermanos

1 1/2 San Rafael Street

HABANA CUBA

Sombreros de Panamá

F. A. BAYA. SAN RAFAEL 20, HABANA



### GRAN FABRICA

De Tabacos, Cigarros y paquetes -- de picadura prensada --

### La Competidora Gaditana

Marcas anexas: La Bayamesa, Las Hijas del Camagüey.

Importación directa de papel de fumar en libritos y resmas. Vda. de Manuel Camacho é Hijo.

Teléfono 378. 7 y 9 Santa Clara.

— HABANA —

## CUENTO

### Un grano de trigo del tamaño de un huevo

Algunos muchachos del pueblo encontraron en un barranco una cosa que tenía el tamaño de un huevo de gallina y que parecía un grano de trigo, con su ranura en medio.

Un transeunte que cruzó por allí, percibió el objeto, lo compró á los muchachos por unos cuantos *copecks*, lo llevó á la Capital y se lo vendió al zar, por una gran suma, como muy rara curiosidad.

El zar convocó á todos los sabios de su reino á quienes ordenó estudiaran y le informaran lo que aquel objeto era: si un grano de trigo ó un huevo.

Los sabios reflexionaron, consultaron y discutieron durante mucho tiempo, pero no pudieron dar ningún informe satisfactorio.

Aquel curioso objeto fué colocado de orden del zar en el alféizar de una ventana de palacio.

Un día, una gallina, vino á picotearlo, y le hizo un agujero, y todo el mundo pudo convencerse de que aquello era un grano.

Los sabios, entonces, declararon al zar que aquello era un grano de *centeno*.

Grande fué la sorpresa y admiración del zar: Dió nueva orden á sus sabios, que investigaran dónde y cuándo aquel grano se había producido.

Los sabios, de nuevo, reflexionaron maduramente, consultaron sus libros, pero nada encontraron. En nuestros libros, dijeron al zar, nada hay sobre este grano. Haced venir aldeanos; tal vez alguno de ellos haya oído hablar á los antiguos, acerca de dónde y cuándo se sembraron granos parecidos.

El zar ordenó que le trajeran á un viejo labrador.

Después de grandes pesquisas, los criados del soberano volvieron, acompañados de un viejo decrepito, sin dientes, y que marchaba penosamente gracias al sostén de dos muletas.

El zar enseñó el grano al anciano; pero el pobre hombre estaba muy mal de la vista y apenas podía distinguir el grano, y lo palpaba á tientas para poderse dar mejor cuenta.

—¿No sabes tú, buen hombre, le preguntó el zar, dónde se han recolectado granos parecidos? ¿No lo has tú mismo sembrado iguales? ¿No te habrá ocurrido comprarlos en alguna ocasión?

El viejo, que también era sordo, y á duras penas entendía las preguntas que se le dirigían, —No; contestó; en mi vida he sembrado trigo parecido; no lo he recolectado, ni comprado; cuando hemos comprado trigo, los granos han sido del tamaño corriente hoy día.....pero harías bien en preguntar á mi padre, que tal vez haya él oído en su tiempo, hablar de granos de tan milagroso tamaño.

El zar envió mensajeros en busca del padre del labrador. Le encontraron en seguida y le condujeron á palacio. El anciano entró con más bríos que su hijo, sin ayudarse para andar, más que con una sola muleta.

El zar le enseñó el grano. El viejo, que tenía buena vista, lo examinó y se hizo cargo de él perfectamente.

—¿Sabes, buen viejo, en dónde se producen granos como este?—¿No los has sembrado tú mismo, en tus campos, ó tal vez los hayas comprado á tus vecinos?

El anciano que, á pesar de tener un poco entretenido el oído, había entendido las preguntas mejor que su hijo, le respondió:

—No, nunca he sembrado trigo semejante, ni lo compré jamás, porque en mi tiempo no se conocía el dinero. Todos comían su propio pan y en casos apurados nos ayudábamos unos á otros. Nuestro trigo en realidad era de grano algo más grueso y rendía más harina que el que hoy tenemos, pero estaba bien lejos de igualar ni siquiera parecerse á este.—Yo he oído decir á mi padre algo sobre que en su tiempo el trigo se daba mayor y mejor que el nuestro y que rendía mucho más. Tú harías bien en interrogarle.

El zar mandó á buscar al abuelo.

El viejo penetró en palacio con ágil paso y sin apoyarse en muleta alguna; tenía viva

la mirada, oía bien y hablaba con desembarazo.

El zar le presentó el grano milagroso. El anciano lo cogió, le dió vueltas y examinó con visible emoción, y exclamó:

—¡Mucho tiempo hacía que no había vuelto á ver nuestro viejo trigo!—Se llevó el grano á la boca, mordió un bocado y masticó con fruición su rica harina.....

—¡Exactamente; es el mismo; es nuestro trigo!

—Pero ..... decidme, abuelo, ¿en dónde se recolectaba este trigo? ¿Lo sembraste tú, acaso, en tus propios campos? ¿O lo compraste á otros?

—En mi tiempo, contestó gravemente el anciano, este trigo se recolectaba en todas partes.—Yo me alimenté con él y con él se alimentaban los demás.

—¿Has comprado en alguna parte trigo como este?—insistió aún el monarca.

El abuelo se sonrió con pesadumbre:

—¡En mi tiempo nadie habría querido cometer el pecado de vender trigo!—¡El dinero! Nosotros no sabíamos ni á qué se parecía eso.—Cada uno tenía todo el trigo que le hacía falta: nadie tenía necesidad de vender ni de comprar..... yo mismo sembré, corté, trillé y molí de este trigo en abundancia.

—¿Pero, dónde sembraste tú este trigo y dónde estaba tu campo?

—¡Mi campo, señor, contestó solemnemente el anciano, era la tierra de Dios.....!

En donde yo sembraba, aquel era mi campo. La tierra era libre, nadie la reclamaba como propia. No se daba el nombre de *propio*, más que al fruto de su trabajo.

—Aún tengo dos preguntas que hacerte, mi viejo, dijo el zar.—¿Por qué en aquellos tiempos se recolectaban granos de este tamaño, de los que hoy no se encuentra uno sino de milagro, y por qué tu nieto anda con dos muletas, tu hijo con una y tú tienes un paso tan ligero, tu vista es clara, tus dientes sólidos y tu palabra fácil y agradable? ¿Dí, abuelo, por qué tan notables diferencias?

El viejo contestó rápidamente.  
—Todas estas diferencias ó cambios provienen de que los hombres no viven ya de su trabajo y codician el trabajo de los demás.—En mi tiempo no se vivía así.—En mi tiempo se vivía según manda la ley de Dios.—Cada uno se contentaba con lo suyo y no se apropiaba los bienes ajenos.

LEÓN TOLSTOÏ.

Traducción de E. Inglés.

Teléfono 1225      \* HABANA \*

# GARAGE PARISIEN

De R. Girona Soler

Representante de las fábricas de automóviles MORS, PNEUMATICOS, MICHELIN y FAROS DUCCELLIER.

---

SUAVES, SIMPLES, SILENCIOSOS

En este local encontrará el público, toda clase de comodidades como á Garage, así como también un inmenso surtido en capas de agua, espejuelos, gorras, sombreros, cauchone, bujías Sausser y demás clases de piezas pertenecientes al ramo y taller de reparaciones.

TALLER DE REPARACIONES

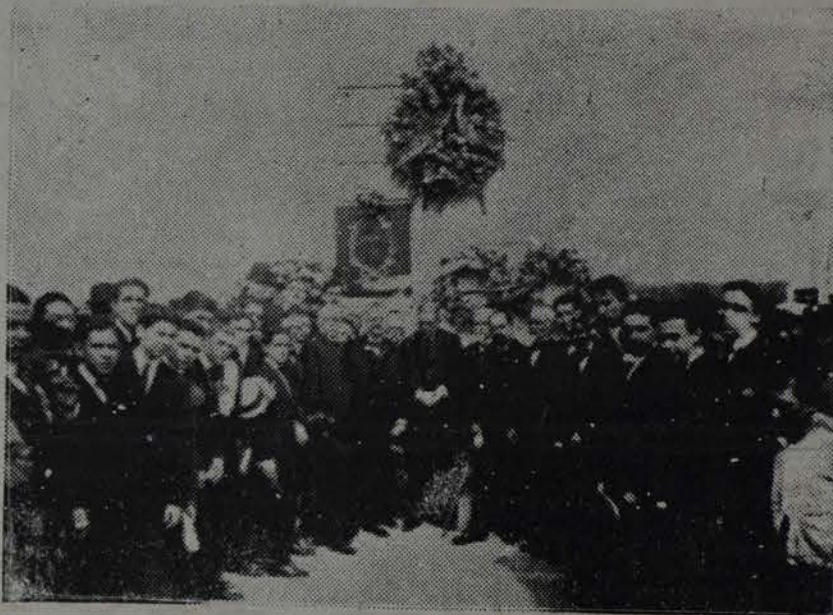
:: Galiano 59 y Neptuno 60 ::



Concurrentes en el Cementerio, entre los que están el Gobernador Provisional, el Gobernador Civil y el Obispo



En el Panteón de los Estudiantes



Público congregado alrededor del Monumento de la Punta en el acto de la colocación de una corona

(Fot. esp. de Santa Coloma.)

### NUMERO EXTRAORDINARIO de Pascuas

CUBA Y AMÉRICA publicará en Pascuas un número extraordinario ilustrado, cuyo principal atractivo consistirá en un torneo entre doce de nuestros poetas, que escribirán respectivamente un soneto sobre cada uno de los meses del año.

Además, cuatro prosistas escribirán respectivamente un artículo sobre cada una de las cuatro estaciones.

Se ha desistido de la idea de discernir una hoja de laurel de oro y un diploma al autor del mejor soneto y una pluma de oro al autor del mejor artículo. En su lugar, para hacer más agradable y fraternal la fiesta, el Director y los mismos poetas designados elegirán á un rey del torneo (ó Presidente democrático) y á él entregarán como representante del grupo la hoja de laurel de oro (que es para todos) con que CUBA Y AMÉRICA desea dejar un recuerdo del suceso.

Los poetas nombrados y que han aceptado son: Fernando de Zayas, *Enero*; Gustavo Robreño, *Febrero*; Félix M. Callejas, *Marzo*; Manuel Fernández Valdés, *Abril*; Dulce M. Borrero, *Mayo*; Bonifacio Byrne, *Junio*; Nieves Xenos, *Julio*; Francisco Díaz Silveira, *Agosto*; Ramiro Hernández Portela, *Septiembre*; Enrique Hernández Miyares, *Octubre*; José Manuel Carbonell, *Noviembre*; Federico Urbach, *Diciembre*.

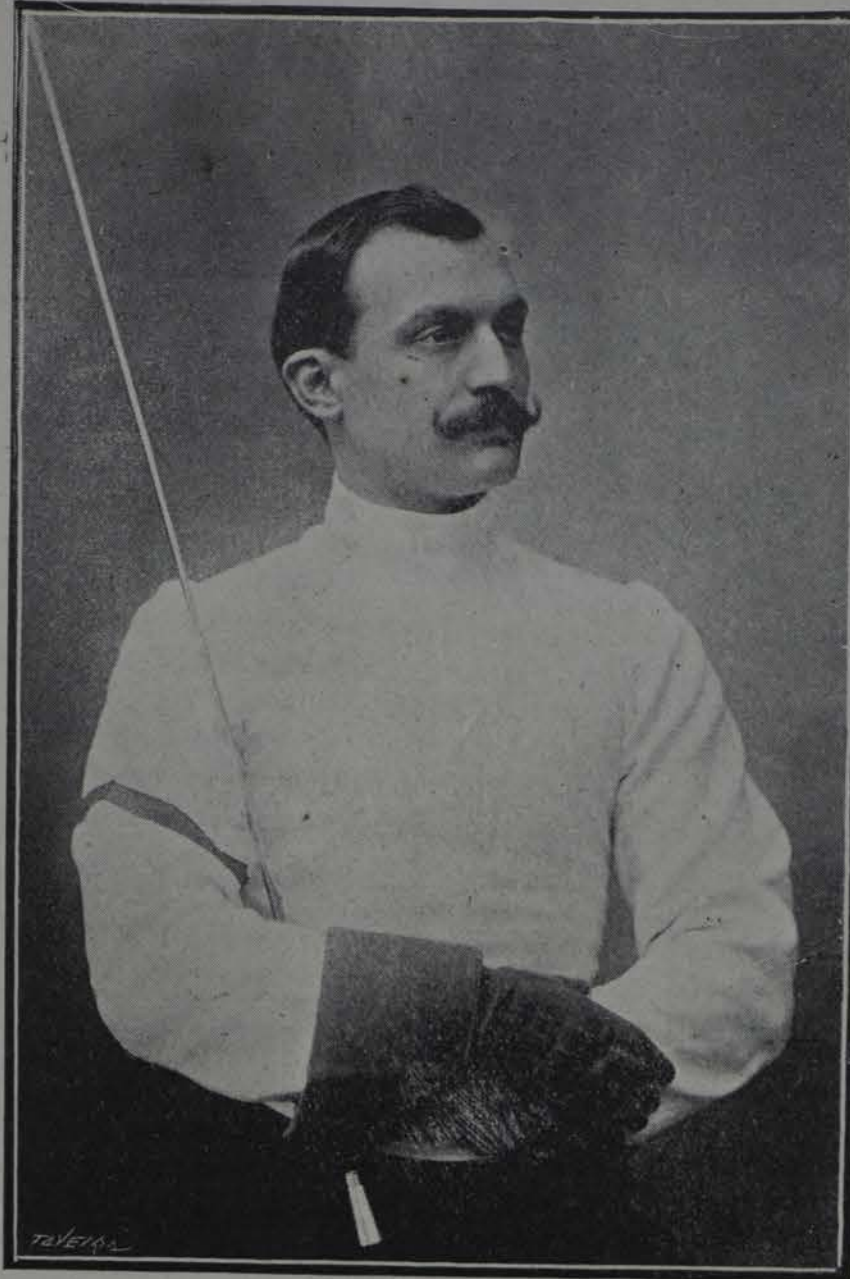
Federico Villoch escribirá el juicio del año 1908 en verso y Fernando Ortiz un juicio en prosa de 1907.

Ilustrarán el número los artistas Rodríguez Morey y Aurelio Melero.

Será para nuestros abonados, con tan brillante concurso, un buen obsequio.

## Mr. Kirchhoffer en New York

El famoso Kirchhoffer estuvo de paso en esta para la Habana y México, prometiéndole volver el mes de diciembre para unos asaltos que hará aquí con varios maestros y aficionados: además dará una conferencia sobre la historia de la Esgrima Francesa, el Duelo etc. Durante su permanencia corta aquí, visitó el Fencers' Club donde tiró con varios miembros, Charles Tathan, Ralph Eddy y otros. Luego, el mismo día, fué invitado al New York Athletic Club, donde tiró también con cuatro miembros, entre ellos el señor Víctor P. Curtis (campeón del año de 1905) y con el Dr. S. N' Connor. El martes en la noche fué á visitar la Academia del Profesor mexicano Octavio Malvido, y allí también hizo varios asaltos con el maestro y sus discípulos, distinguiéndose sobre todo el que hizo con el primero, pues demostró una y mil veces que la estatura no significa nada en esgrima. Tiró un asalto á florete con el señor Senador cubano, D. José Antonio Frías, teniendo éste un florete en la mano y el señor Kirchhoffer desarmado, y á pesar de la ciencia del señor Frías, no le fué posible tocarle una sola vez, mientras que el notable Kirchhoffer tocaba á su inteligente adversario en el pecho con la mano, sin florete. La misma maravilla había ejecutado ya en el Club Atlético, con el Dr. S. O'Connor. En la Academia del maestro Malvido se habían reunido muchos tiradores cubanos, mexicanos, argentinos y americanos que estaban ansiosos de admirar al señor Kirchhoffer. Entre los que tiraron con el campeón podemos recordar al señor D. Eduardo Rey, D. Gustavo Duprat (argentino), la señorita Emna Riedel, don Jules Lassère etc. No pudo aceptar el señor Kirchhoffer todas las invitaciones que le llovieron para banquetes y recepciones. Los miembros del Club de Esgrimistas, los del New York Atlético y los de la Academia Malvido, le obsequiaron con tres banquetes en el café "Martín," en el Waldorff Astoria y en el Hotel "San Regis." La amable y modesta ma-



MR. KIRCHHOFFER

nera de conducirse del campeón, puso una vez más de relieve la caballerosidad del francés, pues no obstante su indiscutible superioridad permite hacer asaltos bellísimos que resultan verdaderas academias en que los aficionados al noble arte pueden ver y estudiar muchísimo. Se ha granjeado el señor Kirchhoffer las simpatías universales por las bellas cualidades de que está dotado. Su biografía es tan simpática que no puede leerse sin sentirse atraído por semejante hombre que no sólo

es un excelente esgrimista sino un hijo y hermano tan leal que ha soportado á su familia durante todas las vicisitudes de su atareada vida. Al morir su padre, maestro de armas como el hijo, ya éste era un fuerte tirador, y el gran Vigeant, una figura nobilísima en la historia de la Esgrima, lo tomó á su cargo en la enseñanza del arte é hizo de él la potencia que hoy es. Si quisiera ponerse en el pecho todas las condecoraciones que ha recibido, no podría hacerlo, pues posee de todas las naciones; es Comendador de San Carlos, de la Legión de Honor, del Baño, de Nisham, tiene cruces italianas, turcas, alemanas, españolas y de todas partes. Fué consultado por los reyes de España, Italia, Inglaterra &., acerca del sistema de organización de salas de esgrima en esas diversas naciones y bajo sus direcciones se han establecido escuelas especiales en las que el sistema francés es el único que se sigue como modelo de clasicismo, elegancia y caballerosidad.

★ ★ ★

### EL TORNEO DE SONETOS

Hemos tenido la gran contrariedad de que el señor Manuel Serafín Pichardo, por motivos privados, muy dignos de respeto, no haya aceptado el puesto á que lo invitamos en los juegos florales de Navidad, que constituirán el atractivo del número extraordinario de Pascuas de CUBA Y AMÉRICA.

Las consideraciones que han movido á nuestro dignísimo compañero á privarnos de su concurso, que tanto realce daría á la fiesta, han decidida al redactor de esta revista, Doctor Fernando Ortiz, encargado de organizar el certamen, á designar al Dr. Manuel Fernández Valdés, que cultiva con éxito las bellas letras, para que escriba el soneto dedicado al mes de Abril, y contamos ya con su benévola aceptación.

Bonifacio Byrne y Manuel Díaz Silveira nos han remitido ya sus respectivos sonetos, demostrándonos su benévola acogida á nuestro propósito.

LOS MEJORES CIGARROS SON LOS DE  
**LA MODA**

PIDASE EL SIN RIVAL  
**RON BACARDI**

— DE —  
**BACARDI Y C<sup>A</sup>**

ESTABLECIDOS EN 1862 EN SANTIAGO DE CUBA

Casa fundada en 1838.—Proveedores de la Real Casa de España

PREMIADOS EN LAS EXPOSICIONES DE:

Philadelphia 1876.—Madrid 1877.—Matanzas (Cuba) 1881

**MEDALLAS DE ORO**

Barcelona 1888.—París 1889.—Chicago 1893.—París 1900.

Buffalo 1901.—Charleston 1902.—St. Luis 1904.

**DIPLOMAS DE HONOR**

Bordeaux 1895. Barce'ona (Concurso Agrícola) 1898.

RECOMPENSAS MAS ALTAS QUE "MEDALLA DE ORO"

## CAJAS DE SEGURIDAD

Las alquilamos en nuestra Bóveda, construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados. Para más informes diríjase á nuestra oficina:

AMARGURA NUM. 1.

— H. UPMANN & Co., Banqueros —

## GRAN HOTEL CAMPOAMOR COJIMAR

La hermosa playa de Cojimar elegida como sitio para este magnífico hotel, se encuentra situada á tres kilómetros escasos de las históricas fortalezas de "El Morro" y "La Cabaña."

Construido á cincuenta metros sobre el nivel del mar, pueden los huéspedes desde sus habitaciones disfrutar de la belleza incomparable de los paisajes que han hecho á Cuba famosa.

Las habitaciones del hotel en número de cien están lujosamente decoradas con todos los adelantos modernos. Su cocina puede satisfacer el gusto del *gourmand* más exigente, no teniendo rival en Cuba.

La playa convida á bañarse, los bancos de pesquería y las orillas del vecino río constituyen un paraíso para los *sportman*, proveyéndoles de excelente pesca y abundante cacería. Muy cerca del Hotel se han construido unos Baños muy cómodos, en lugar delicioso, nuevo atractivo que hay que añadir á los muchos que posee Cojimar, de los que pueden disfrutar los huéspedes del magnífico Hotel.

**MANUEL RUIZ, S. EN C.**

GRABADORES, PAPELEROS é IMPRESORES

OBISPO 18 Y 20. HABANA.

## VAZQUEZ Y FUENTENEbro

Unicos receptores y Cosecheros Propietarios de los  
 Vinos Gallegos, Tostado, Blanco y Tinto, marca **QUINTELA**.  
 BERNAZA Núm. 59. TELEFONO Núm. 3160. HABANA.



## GRAN HOTEL "INGLATERRA"

GONZALEZ Y LOPEZ, Prop.

Otis Brother and Co.  
 Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American bar.

Barber shop. Bath rooms. Reading and writing rooms.

On the arrival of every steamer guest will be met by interpreters of the hotel who will attend to every detail of landing.

All languages spoken.

PRADO AVENUE FACING THE  
 CENTRAL PARK, HAVANA

Este hermoso y acreditado Hotel está situado en el punto más céntrico de la ciudad, calle del Prado frente al Parque Central y los Teatros.

Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio, lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.

Los intérpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros.

**KODAKS**

Efectos  
 Fotográficos

Cuban Camera Company  
 OBISPO 96 HABANA  
 CUBA

DE INSTRUCCION PUBLICA



Lincoln de Zayas  
Secretario de Instrucción Pública



F. de P. Coronado  
Superintendente Provincial de Escuelas de la Habana

CUBA Y AMÉRICA es una revista que, desde su fundación en Nueva York, hace once años, ha servido los más altos intereses de la patria con un criterio ilustrado, desapasionado y recto. No ha sido el problema educacional olvidado ni desatendido, sino por el contrario, personas competentes y autorizadas en estas importantes cuestiones han traído á este periódico sus informaciones y sus juicios.

Ahora que CUBA Y AMÉRICA verá la luz dos veces por semana, hemos querido continuar esas tradiciones, creando una sección permanente dedicada á los asuntos de Instrucción Pública. El magisterio activo, los padres de familia y el país tendrán en estas columnas, en cada número, resúmenes exactos, de actualidad y de conveniencia general, de cuanto les importe conocer acerca de la marcha de las escuelas, de los adelantos é innovaciones que se hagan en la enseñanza, de las resoluciones que se dicten, de los acuerdos que se adopten, de todo cuanto, en fin, contribuya á ilustrar la opinión en esta materia.

Sin compromisos personales ni de grupos, con independencia de acción, procuraremos llenar nuestro cometido, teniendo por único norte la verdad y la justicia. Esta resuelta actitud es una garantía de la sinceridad de nuestros juicios y apreciaciones, cosa que á todos igualmente agrada.

Estamos seguros de que tanto el magisterio como cuantos en estos particulares se interesan, acogerán con beneplácito el esfuerzo que hacemos en beneficio de la cultura del país.

Desde hace algún tiempo, se halla en poder del Sr. Gobernador Provisional un importante proyecto redactado por la Junta de Superintendentes, por el cual se crean en Cuba las Superintendencias de Distritos.

La importancia de ese proyecto estriba en que se amplía por él el servicio de inspección técnica á las escuelas, base del mejoramiento profesional y de la enseñanza.

Hasta ahora, y desde la primera intervención americana, la inspección técnica está á cargo de un limitadísimo número de funcionarios, los cuales, á pesar de su laboriosidad y buenos deseos, no llenan el difícil encargo que se les ha confiado. Sólo hay un inspector por cada provincia. La extensión de cada una de éstas y lo diseminado de las escuelas del campo, no permiten á los inspectores girar durante el año las visitas que el servicio reclama.

Por el proyecto á que aludi-

mos se multiplican esas plazas en el número indispensable para que la inspección sea una realidad y los intereses de la enseñanza se beneficien. Hoy por hoy, puede decirse que esa inspección es poco menos que ilusoria.

El Gobierno debe prestar preferente atención á ese particular, de suyo trascendente. Aquí, donde ha habido tanta liberalidad para la concesión de destinos públicos, sin parar mientes, en todas las ocasiones, en la capacidad de los favorecidos, la creación de las Superintendencias de distritos sería una medida que el magisterio y el país recibirían con aplauso.

El Gobierno ha concedido recientemente un crédito de cincuenta mil pesos con destino á aumentar el sueldo de los maestros. En realidad, esa concesión se ha hecho para salvar una omisión del presupuesto vigente; la omisión de la cantidad necesaria para abonar la gratificación establecida en la ley para los directores de escuelas. Empero, la Secretaría alienta el propósito de mejorar la situación económica de los maestros en general,



J. M. Dihigo  
Presidente del Consejo Escolar de la Habana



Manuel Fernández Valdés  
Redactor de esta Sección

puesto que devengan sueldos reducidos, insuficientes para atender á las más perentorias necesidades de la vida.

Positivamente, el asunto de los sueldos al magisterio público exige que se le preste la atención debida en las esferas gubernamentales. Es unánime el criterio en sentido favorable á ese aumento, que justifica, amén de otras razones, el encarecimiento de la vida. Pero al mismo tiempo hace falta que se acuerde un plan racional y lógico, mediante el cual se lleve á cabo ese aumento de sueldo, que se establezca una base para el mismo. Es preciso evitar que la fijación de sueldos á los maestros responda al capricho de las Juntas de Educación, á la parcialidad y al favoritismo. Con una base dada, de equidad y justicia, el maestro tendrá la remuneración debida por razón de sus servicios, de su antigüedad, de su competencia y de su responsabilidad.

La prensa profesional empieza á preocuparse, con razón, de los venideros exámenes de maestros. En el curso recién pasado esos exámenes fueron suprimidos por el Gobierno; pero limitando la supresión al año referido. Sólo se examinaron los aspirantes al magisterio.

Ignórase si este año se pondrá nuevamente en vigor aquella disposición, ó si los maestros serán sometidos á la prueba.

MANUEL FDEZ. VALDÉS.

N. Gelats

Y COMPAÑIA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras á corta y larga vista, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, Paris, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marsella, Havre, Hamburgo, Lille, Génova, Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Venecia, Toulouse, Florencia, Palermo, Turin, Masino, etc., así como sobre todas las capitales y provincias de España é Islas Canarias.

AGUIAR 108, ESQUINA A AMARGURA, HABANA

HIJOS DE R. ARGUELLES

BANQUEROS

MERCADERES 36. — HABANA

TELEFONO 70. Cable: RAMONARGUER

Depósitos y cuentas corrientes. Depósitos de valores, haciéndose cargo del cobro y remisión y dividendos de intereses. Préstamos y pignoración de valores. Compra y venta de valores públicos é industriales. Compra y venta de letras de cambio, giro de letras, cupones, etc., por cuenta ajena. Giros sobre las principales plazas y también sobre los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias. Pagos por cable y cartas de crédito.

COMPANIA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS

EL IRIS

Establecida en la Habana, Cuba, el año 1835 Es la Única Nacional

Lleva 50 años de existencia y de operaciones continuas  
Valor responsable hasta hoy..... \$ 45.892,392,00  
Importe de las indemnizaciones pagadas hasta la fecha..... \$ 1.620,357,85

Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32½ centavos por 100 anual. Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año. Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, habitadas solamente por familias, á 47½ centavos por ciento anual. Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por ciento anual. Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escala 12ª, que paga \$ 1.40 por ciento, oro español anual, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el continente como por el contenido. Habana 30 de Septiembre de 1907.

Oficinas en su propio edificio: HABANA 55, Esq. á Empedrado

Zaldo y Comp.

BANQUEROS

Giran Letras en todas cantidades sobre todas las capitales de Europa y América.

Venden letras sobre la Capital y puertos principales de México.

Hacen pagos por el Cable y facilitan cartas de crédito.

Agentes de la Línea de Ward para New York.

76 & 78 CUBA STREET HAVANA

GRAN TALLER DE AFILAR

A. RIBIS Y Hno.

GALIANO 30. HABANA

Montado con todos los adelantos modernos. Surtido general de cuchillería fina. Máquinas para pelar y afeitar, navajas, tijeras, cuchillos, chavetas, cortaplumas, asentadores, pastas para asentar.

BANCO NACIONAL DE CUBA

Depositario del Gobierno de la República de Cuba

Depositario del Gobierno de los Estados Unidos

Capital... \$ 5,000,000 Oro am.

Activo en Cuba \$ 20,000,000 .. "

Haga Vd. sus pagos en la Isla de Cuba con Checks sobre su propia cuenta.

Tanto sus cuentas pequeñas como las de mayor importancia en el Extranjero puede Vd. pagarlas con Letras.

Coloque Vd. sus Economías en el Departamento de Ahorros y recibirá los intereses.

Oficina Principal del Banco, Obispo esquina á Cuba

Hotel y Restaurant "LA MAR"

Antiguo de Arana. (Reformado)

7ª 174, Vedado, Chorrera.—Teléfono 9116

Su especialidad la constituye el Arroz con pollo, Pescado y Mariscos.

Se alquilan habitaciones económicas á familias y personas solas.

COLEGIO

MARIA LUISA DOLZ

PRADO 64 Y 64 A.

DIRECTORA:

Dra. María Luisa Dolz

SE FACILITAN PROSPECTOS

Sussdorff, Zaldo & Co.

COMERCIANTE COMISIONISTAS CUBA NUMERO 80

Se hacen cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías



Esta acreditada casa se hace cargo de la ejecución de toda clase de grabados para objetos industriales y comerciales. Ordenes por Correo. Pidan informes á CUBA Y AMÉRICA.

MADAME CEME

Quiromántica Francesa

Lee en la palma de la mano cuanto les ha sucedido, sucede y sucederá durante la existencia, á los infinitos clientes que le consultan, aún aquellos enigmáticos que no se comprenden á sí mismos ni han tenido nunca firmeza de convicciones.

Consultas todos los días desde las 10 a. m. hasta las 7 p. m. en su gabinete de

SAN LAZARO 78

Entrada por Genios.

J. M. Planas, Ingeniero Electricista de la Universidad de Lieja. Delegado en Cuba de la "Association des Ingénieurs Electriciens de Montefiore" San Ignacio 50.



\* TEATROS \*

Todos los teatros están funcionando, sin contar los espectáculos del Parque Palatino y los diversos salones dedicados a exhibiciones cinematográficas.

Esto prueba que la gente se divierte, no obstante la crisis política, la crisis económica y la crisis obrera.

¿Y no creen ustedes que hace bien en divertirse?

Claro que sí. Los espectáculos públicos, en las grandes ciudades, son una necesidad. Nuestra vida activa, febril y batalladora, ha menester del momentáneo descanso corporal y mental que proporcionan las diversiones. Casi estoy por decir que el tiempo que a ellas dedicamos, es el más aprovechado de nuestra existencia, que por lo común ó es muy aburrida ó demasiado trabajosa, y en ambos casos bastante insupportable.

Divirtámonos, pues, aprovechando todo cuanto podamos, lo mejor de la vida.

Y que nos quiten después lo gozado.

\* \* \*

¡Tina di Lorenzo!

Constituye la actualidad dramática.

Es una hermosa mujer y una gran artista.

La fama así lo ha proclamado, al són de sus estrepitosas trompetas.

De lo primero doy fe, fiado en mis propios ojos, que han gozado contemplando la belleza y la elegancia de la mujer; de lo segundo, espero que el martes, que es el día fijado para el debut, tendré también ocasión de confirmarlo personalmente.

La obra elegida para el debut es *Magda*, el admirable drama de Suderman, bien conocido en la Habana por haberla puesto en escena dos celebradas artistas italianas, la Mariani y la Vitaliani. Es obra de lucimiento para una gran actriz, y es de esperar que en ella muestre sus excepcionales facultades dramáticas, la señora Tina di Lorenzo.

Seguirán a la citada obra, *Frou-Frou*, de Meilhac y Halevey, y *La Rafale*, de Bernstein.

El repertorio de Tina di Lorenzo, es extensísimo y variado, y de él nos presentará las principales obras, algunas de ellas no estrenadas todavía en la Habana.

A reserva del juicio que acerca de la celebrada actriz emitan nuestros críticos, vean los lectores lo que acerca de ella publicó *El Imparcial* de Madrid.

"Al través de sus ojos, "claros," "serenos," como los del madrigal, se transparenta su alma de artista, más bien templada para las emociones sentimentales de tonos medios que para las impetuosidades trágicas ó los refinamientos morbosos.

"Ajena á la picardía naturalista de la Mariani, á la plástica sensualidad de la Iggius, á la intensidad dramática de la Vitaliani, su temperamento se acomoda mejor á cierto equilibrio moral, á una instintiva ponderación que sirva de contrapeso á las exigencias escénicas."

La temporada dramática que ya se habrá iniciado en el teatro *Payret* al aparecer esta crónica, promete ser brillantísima,

\* \* \*

Un astro ha venido á iluminar nuestro cielo artístico, pero otro astro se ha alejado.

María Guerrero terminó su campaña en el *Nacional*, dejándonos el recuerdo, que será duradero, de su fina labor.

Corta ha sido la campaña, y es de deplorar, porque compañías como las de los señores Mendoza Guerrero, entran pocas en media docena de años.

Ellos volverán, correspondiendo á la estimación del público.

\* \* \*

Hoy será el debut en el teatro *Nacional*, de la gran compañía de Opera italiana que este año nos ha traído la empresa López, Julián y Compañía.

Las noticias que tenemos de la compañía, son buenas. En ella figuran partes calificadas de excelentes, como María Giudice, soprano dramática; Isabel Marquet, soprano lírica; Bernice de Pascuali, soprano ligera; Linda Monti Brunner, primer medio soprano; Nicola Zerola, tenor dramático; Giuseppe Agostini, tenor lírico; Attilio Salvaneschi, tenor ligero; Vincenzo Ardito, primer baritono y Luigi Lucenti, primer bajo.

La ópera elegida para el debut es *Aida*.

FRUCTIDOR.

\* \* \* ESGRIMA \* \* \*



Para los devotos del noble arte de Pini y Meriñac, la nota palpitante de actualidad es la presencia en la Habana del gran maestro francés Luis Kirchhoffer.

La extraordinaria habilidad, su notable fuerza en la espada, han quedado probadas de un modo evidente en los asaltos, que primero con el señor Galante y después con los maestros Pío Alonso y Rivasha sostenido en el Teatro *Albisu*, quedando victorioso.

Hoy prepara una serie de asaltos, que serán la nota sensacional del día, con el campeón del mundo á la espada señor Ramón Fonts.

El grupo que ilustra esta página de CUBA Y AMERICA es de los señores Kirchhoffer, Galante, Alonso y Rivas.

Licor DE BREA VEGETAL DEL DOCTOR GONZALEZ

Treinta años de éxito y más de doscientos mil enfermos curados, algunos de una manera prodigiosa, son la mejor prueba para demostrar que el *Licor de Brea* del Dr. González es el que mejor combate los catarros crónicos, toses rebeldes, expectoraciones abundantes, asma, bronquitis y demás afecciones del tubo respiratorio. Preserva de la *Tisis*; es útil en los catarros de la vejiga; purifica la sangre de sus malos humores y tiene una acción tónica sobre todo el organismo, de tal suerte que con su uso se abre el apetito y se engorda.

Carne, HIERRO Y VINO Preparado por el DR. GONZALEZ

La medicación más feliz que ha inventado la medicina moderna para devolver á la sangre las propiedades perdidas y dar fuerza y vigor al organismo, es la compuesta de *Jugo de Carne, Citrato de Hierro y Vino de Jerez*. No hay medicamento que en tan pequeño volumen reúna mayor suma de principios reconstituyentes.—Estos productos se preparan y venden en la Botica y Droguería de *SAN JOSE*, calle de la Habana número 112, Habana, Cuba.



EMULSION CREOSOTADA DE RABELL

En Cuba no necesitan de Emulsiones extranjeras, la tienen del país y premiada en París, 1900.

RECHACE el público toda imitación. De venta en las principales Droguerías y Boticas.

Laboratorio: SAN MIGUEL 82, Habana.



DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y TIENDAS DE VIVERES RAMON CRUSELLAS fabricante HABANA

Société des Etablissements Fetu-Defize

— LIEJA — MOTORES DE GAS, Correas industriales, Máquinas-herramientas.

Unico representante en Cuba:

J. M. Planas

INGENIERO SAN IGNACIO 50, HABANA

Academia Politécnica, Neptuno 103. Mecanografía y Ortografía por \$2.50. Inglés, Taquigrafía, Telégrafo, Teneduría de Libros, Aritmética Mercantil, &c., &c. Precios módicos.

EL JEREZANO HOTEL, RESTAURANT Y CAFE DE PACO LAINEZ

CENAS hasta la una de la noche y gaspacho á la andaluza fresco y á todas horas ó sea la verdadera merienda cubana.

CUBIERTOS A 40 CENTAVOS PRADO 102

TELEFONO 556 HABANA

COMPANIA "EL GUARDIAN" CUBANA

Corresponsal del Banco de Londres y México en la República de Cuba.

-- Construcciones, Dotes é Inversiones --

Facilitan cantidades sobre hipotecas

..... y valores cotizables .....

OFICINA CENTRAL

MERCADERES 22 TELEFONO 646

GUANTES DE GOMA



LA CASA. LOS CIRUJANOS. LOS DENTISTAS. LOS FOTOGRAFOS Y ELECTRICISTAS.

Puedo garantizar el nuevo surtido. No puede romperlos. Hay muchas clases desde \$1.50 hasta \$2.50 plata. Gorras de Goma para el baño. No puede mojar la cabeza. Felpudas, esponjas, quita arrugas, trajes de baño para hombres desde \$2 plata.

F. A. BAYA

NOVEDADES AMERICANAS SAN RAFAEL 20

M. J. MORALES

ABASTECEDOR

DE ARENA Y GRAVA.

Para toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:

13 ESQUINA A F, VEDADO.

TELEFONO 9022.

OTERO Y COLOMINAS

FOTOGRAFOS

SAN RAFAEL 32

SEIS RETRATOS AL PLATINO, UN PESO



Vestido de seda por Lachartroulle

## PARA LAS DAMAS

Al inaugurar esta revista una sección de modas dedicada á las damas, se me ha hecho la deferencia, que estimo, de ponerme al frente de ella. A tan marcada galantería de su culto Director trataré de corresponder dando la mayor amenidad á esta atractiva sección. Serán mis modelos de *toilettes*, los últimos que nos vengan de París y reproduciremos las creaciones de Beer, Paquin, Doucet, Raudnitz etc., mensualmente.

Hoy el primero que damos es un lindo traje de noche que puede llevarse en comidas, recepciones ó bailes y es un modelo de un gran sastre. La tela con que está confeccionado es de *voile de soie*, rosa. Anchos volantes de encajes adornan la falda y su forma princesa un tanto imperio

da marcada elegancia al cuerpo. Alrededor del escote un ancho encaje igual al de la falda cae en redondo y hace al mismo tiempo la manga que alarga el hombro y le da el aspecto *tombant* tan á la moda. La falda como princesa tiene la forma decretada hoy por la Diosa veleidosa que consiste en ceñirse hasta la exageración la parte alta unidas á la cintura que contrasta con la anchura desmesurada de los bajos que miden á veces hasta seis varas. Tiene, con todo, esta nueva forma un marcado sello de elegancia que cambia en su favor la silueta femenina y si hemos de creer las crónicas, los cambios de esta índole hermocean y hacen más seductoras á las mujeres.

AMÉRICA.

## CUENTO PARA NIÑOS

1. Pitirre y Buchín deseaban ir á *Actualidades*, pero estaban brujas.

2. El cielo les deparó al portero que roncaba como un bendito.



3. Se le acercaron sigilosamente en busca de unos cuantos kilos.

4. ¡¡Socorro!! ¡Ladrones!—Corre, Buchín!—Aaay! aaay!

## PROFESIONALES

**G**abinete Electro Dental, del doctor José J. Varini. Cirujano Dentista. Consultas de 8 á 5. Galiano 52, Habana.

**D**r. Orosman W. López. Cirujano Dentista, del Haskel-Chicago Post Graduate Dental College. Obispo 113 altos. Gabinete dental rigurosamente moderno. Escrupulosa antisepsia en todas las operaciones. Puntualidad en las horas. Especialidad en trabajos de oro en general. Dieciocho años de práctica. Horas de 8 á 5.

**E**delmiro Dalmau. Cirujano Dentista. Operaciones sin dolor. De 9 á 11 y de 1 á 5. Lamparilla 54, Habana.

**D**r. J. Dueñas. Especialista en enfermedades de niños. Trocadero número 16, Habana.

**D**r. Kamiro Cabrera. Abogado. Bufete: Galiano núm. 79, Habana. Patentes de invención, marcas de fábrica, marcas de comercio, nombres y títulos industriales, constitución é inscripción de compañías nacionales y extranjeras.—De 8 á 10 a. m.

**A**urelio Sandoval. Ingeniero Civil. Profesor mercantil, perito tasador de fincas. 13, esquina á L, Vedado. Teléfono 9270.

**D**r. José Antonio Roviroso. Cirujano Dentista. San Miguel 45.

**L**orenzo D. Beci, Abogado. Habana 43. Teléfono 920. De 9 á 11 a. m. De 1 á 4 p. m.

**D**r. Rogelio Hernández. Dentista. Zulueta 36, Habana.

**A**nálisis de Orines. Un análisis completo, microscópico y químico, dos pesos moneda corriente. Laboratorio urológico del doctor Vildósola, fundado en 1889. Compostela 97.

**I**gnacio Vega Ramonteu. Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil. Estudio: Tacón nº 2, altos.

**D**r. Mario Díaz Irizar. Abogado-Lawyer, estudio del Dr. Ricardo Dolz, Empedrado 5, Teléfono 896. De 8 á 10 a. m.

**G**arcía y Blanco. Agente de negocios en general. Venden, compran fincas urbanas y rústicas y dan dinero sobre las mismas. Oficina O'Reilly 38, de 2 á 5. Teléfono 695.

**D**r. M. Weiss, Cirujano Dentista. Profesor de la Escuela Dental.—Reina 40, altos.

**D**r. G. Casariego, Médico Cirujano. Especialidad en afecciones del aparato genito, urinario. De 1 á 3 Amistad 54. Teléfono 1987

## INDUSTRIALES

**P**ILDORAS de Podofilini y de Purgativa. Depósitos, Droguerías de Sarrá y de Johnson. Único Representante J. Rafecas y C<sup>o</sup>. Obrapía 19, Habana.

**E**l Telégrafo. De José Gómez, Taller de lavado Virtudes 116 Habana. Precios fijos. Laundry. Law Prices.

**L**a Isla. Café, Restaurant, Helados, Dulcería, Casa de cambio. De Francisco García, Galiano y San Rafael, Teléfono 1970.

**J**uan Barrien. Fábrica de carruajes, carruajería francesa de lujo, reparaciones, ruedas de goma, Industria esquina á San José, Habana.

**L**a Opera. Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguimos recibiendo el especial de Ciudadela. Galiano 83, entre San Rafael y San Miguel.

**E**L ENCANTO. Gran establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasía. La casa que más novedades tiene y la que más barato vende es **El Encanto**, Galiano número 85, esquina á San Rafael.—Habana.

**L**A NOVEDAD. Casa importadora de abanicos, guantes, mitones, sombrillas y paraguas, con almacén de Sedería, Perfumería, Objetos de fantasía, propios para hacer regalos. Damos sellos internacionales en las ventas al contado. Galiano 81, Teléfono 1668.

## HARINA LACTEADA



## NESTLÉ

En el delicado período de la dentición, el bebé necesita mucho cuidado y alimento especial. El bienestar del niño y la tranquilidad de Vd. están asegurados si el niño se alimenta con la **HARINA LACTEADA NESTLÉ**.

Este alimento contiene todos los elementos que son absolutamente necesarios para obtener huesos y tejidos firmes y sanos. Miles de hombres y mujeres, vigorosos en todas partes del mundo se criaron con la **HARINA LACTEADA NESTLÉ**, y están preparando sus propios hijos de la misma manera para la batalla de la vida.

Envíe hoy por un paquete gratis, que es suficiente para doce veces.

Muestras gratis: Droguerías de Sarrá, M. Johnson, Curquejo, Miró y Colomer.

Agente: RICARDO PERKINS,  
San Ignacio 33, Habana.  
Depósito Principal: HENRI NESTLÉ,  
73 Warren St., New York.

## DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA,

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, úlcera del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago é intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

## ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

Marca "STOMALIX,"  
Serrano, 30, Farmacia  
MADRID  
Y principales del mundo.

## Se acabaron los borrachos

### CURA RADICAL

El mejor remedio ó antídoto que se conoce en el mundo.

De Francia y de los Estados Unidos, trae los más sobresalientes testimonios de grandes instituciones y eminencias médicas.

La embriaguez es una enfermedad del sistema nervioso, que obliga al paciente á tomar; esta medicina le quita el ansia de beber, le cura, sin causarle molestias ó trastornos, sin hacerle desatender sus quehaceres diarios.

Existen dos fórmulas: la cura secreta, que se administra sin que el paciente se dé cuenta de ella, y la cura voluntaria; ambas son fáciles de tomar.

Cura toda clase de borracheras, por difíciles que sean. Cada caja trae una garantía de su eficacia. Es mucho más barato curarse que seguir tomando.

Teniendo á su alcance tan prodigioso medicamento para la cura radical de la borrachera, debe curarse y evitar las consecuencias desastrosas de tan terrible enfermedad.

Escriba, ponga su nombre y dirección con claridad, mande DOS sellos [colorados] y se le mandarán los informes GRATIS. Dirija su carta así:

FARMACIA NACIONAL,  
BELASCOAIN 32,  
HABANA.

\* \* CRONICA \* \*

Modestia aparte. Mis lectoras están de plácemes, por la sencilla razón de que mis notas verán la luz dos veces á la semana, á partir de hoy.

Con esta novedad las crónicas mías serán un encanto para las bellas y los distinguidos, á quienes regularmente rendiré amable tributo.

Las letras cubanas recibirán con mis cuartillas un empuje colosal y mi supremacía en los salones eclipsará la de todos.

En Remainganagua, mi pueblo natal, se harán muy pronto, en mi honor,

simas toilettes, que encargadas á los mejores modistas de París, no llegaron á tiempo para lucirlas en las noches de la Guerrero.

Una admiradora mía, que por modestia me manda callar su nombre, se ha obligado solemnemente á facilitarme la descripción de los vestidos que luzcan las damas en esta season musical.

Prometo ser muy interesante en mis descripciones.

La última moda es llevar el pañuelo—limpio por supuesto—en el bolsillo de pecho de la levita, con las puntas de fuera. Es un poquito trabajoso, eso de doblarlo con mucho cuidado y colocarlo con abandono en la forma indicada..... pero jofrece tan buen golpe de vista!

La moda la implantó desde la escena de Tacón, el Sr. D. Fernando Díaz de Mendoza y lo han secundado con verdadero esprit, Pepito Pagés, Rafael Montoro y Saladrigas, Ramiro Porto, Paquito Santa Cruz, Edel Farrés, Quico Varona, Miguel Angel Cabello y cuantos, en nuestro gran mundo, se distinguen por su depurada elegancia y acrisolado buen gusto.

El lunes los esposos Díaz de Mendoza, visitaron el soberbio palacio que posee en Palatino la Sra. Rosalía Abreu.

El luto reciente de la castellana, no permitió darle cariz de fiesta á la recepción de los geniales visitantes. Sin embargo, fueron colmados de finísimas atenciones y obsequiados con té, pastas, dulces y licores.

El lunes terminó la temporada de la Guerrero, con el drama de Echegaray, Mancha que limpia. ¡Jesús que trágico me pareció todo aquello!

Pienso que la egregia artista debió cerrar su campaña teatral con una comedia graciosa de los Quintero.

La despedida ha debido ser como merecía, entre risas y alegría.....que bastante triste deja su ausencia á este numeroso concurso de beldades que fué á tributarle el último aplauso:

Sras. Natalia Broch, muy linda; María Broch de Fernández; Carrizosa de Robelin; María González de la Vega de Alvarez; Teté Larrea de Prieto; Mercedes de Armas; María Goicochea de Cárdenas; América Goicuría de Farrés; Blanca Finlay de Osés; Serafina Cadaval de Alfonso; Josefina Herrera de Romero; Margarita Mendoza de Carvajal; Susanita de Cárdenas de Arango; Blanca Broch de Albertini; Julia Torriente de Montalvo; Nena Ariosa de Cárdenas; María Carrillo de Arango; Charito Armenteros de Herrera; Lola Valdés Fauly de Ruz; Mercedes Cadaval de López Aldazabal, María Machín de Dolz, María Amblard de Pichardo, Leopoldina Luis de Dolz, Herminia Delmonte de Betancourt, Margarita Martínez Ibor de Delmonte, Eugenia Herrera vda. de Cantero, Pepa Echarte de Franca, Cecilia Alvarez de la Campa viuda de Franca, Fefita Montalvo de Mendoza, Felicia Mendoza de Aróstegui, Micaela Calvo de Embil, Montalvo de Martínez, Pons de Pérez de la Riva, Valdés Fauly de Menocal, Valdés Fauly de Romeu, Orbea de Catalá, Martínez de Longa, Castañer de Coronado, Herrera viuda de Valdés Chacón, Martín de Plá, Lamar de Zaldo, Rodríguez de Pino, Matilde de Echarte, Dufau de Lemat, Goicochea de Mendoza, Zayas de Bonet, Fabián de Weber, Corujedo de Hernández Cartaya, Heydrich de Freyre, Echarte de Farrés, Carrillo de Almagro, Sarahaga de Saavedra, Plá de Moré, San Pelayo de Child.

Señoritas: Chichí Franca, Carmen Aróstegui, Micaela Mendoza, Angela Juarretero, Margarita Martínez, Margarita Zayas, Blanquita Fernández de Castro, Ana María Herrera, Teté de Cárdenas, Graciela Ruz, María Luisa Menocal, Leopoldina Valdés Fauly, Adol-fina Valdés Acosta, Teté Bances, Ofelia Broch, Virginia Echarte, Julita Jorrín, Julia y María Nuñez, Angelita Echarte, Nena Alegret, Inés María Placencia, Amalita Alvarado, Susana Zayas, Angelita, Nena y Bebé Guilló, Nena Rivero, María Luisa y Carmen Freyre, Chita Aróstegui, Estela, Rogelia y Guillermina Altuzarra, Cucca y Matilde Portela.

[Carnet de Fontanills]

¡Dios mío, cuántos matrimonios en este final de año! El mundo de los célibes disminuye de un modo alarmante. ¡Hasta yo deserto de él el día menos pensado!—Palabra.

En la Merced, se casaron en estas dos últimas semanas, los distinguidos jóvenes, Ernestina Ordóñez y Gaspar Contreras; Teté Robelin y el señor Torroella; en Belén, la señorita Adol-fina Vignau y el hijo de nuestro popular Alcalde, Julio de Cárdenas y en perspectiva, tenemos los anunciados enlaces de la gentil señorita Concha Fernández, con el simpático y muy querido amigo mío, Cocó de Armas; la señorita Carlótica Fernández con el señor Julio Sanguilí; la señorita Angelica Zúñiga con el Sr. Portuondo...

Para todos, la felicidad, les abre de par en par las puertas de su risueña mansión.

[¡Qué bonita frase! ¿Verdad?]

La sociedad habanera se prepara con inusitado entusiasmo para la actual temporada de la Opera, el clásico y culto espectáculo, que más simpatizadores cuenta entre nosotros.

El pedido de localidades es extraordinario, y todo promete que las veladas del Nacional serán deliciosas. La Compañía es la más completa que nos ha visitado desde hace muchos años. Yo la oí cuando vine de Venecia y puedo asegurarlo. Muchas señoras estrenarán lujosi-



Sra Ernestina Ordóñez de Contreras

grandes festejos populares, y ese día pondré al corriente á mis amigos y á los que no lo son, de todo cuanto suceda.

Una prueba evidente de mi notoriedad la ofrece el hecho de que la semana pasada, no me he dado reposo en aceptar las comidas con que me han obsequiado los principales hoteles y restaurants de la ciudad; "El Louvre," "Palatino," "El Telégrafo," "Miramar," "Casino" y..... Los peces vivos de la Plaza del Vapor.

Lo que á la par, demuestra, que los cronistas con poco trabajo aseguramos la vida.....

La nota biográfica de Kirschhofer, publicada en otro lugar, es de nuestro corresponsal en New York, A. R. Salazar.

La nota biográfica de Kirschhofer, publicada en otro lugar, es de nuestro corresponsal en New York, A. R. Salazar.

La nota biográfica de Kirschhofer, publicada en otro lugar, es de nuestro corresponsal en New York, A. R. Salazar.

La nota biográfica de Kirschhofer, publicada en otro lugar, es de nuestro corresponsal en New York, A. R. Salazar.

La nota biográfica de Kirschhofer, publicada en otro lugar, es de nuestro corresponsal en New York, A. R. Salazar.

La nota biográfica de Kirschhofer, publicada en otro lugar, es de nuestro corresponsal en New York, A. R. Salazar.

Burlada

AGUAS MINERALES HICARBONATADAS, SÓDICAS - YODURADAS La Reina

DE LAS AGUAS DE MESA PREMIADAS EN TODAS LAS EXPOSICIONES QUE SE HAN PRESENTADO Y EN LA UNIVERSAL DE PARIS DE 1900 CON MEDALLA DE PLATA

M. PEREZ INIGUEZ, AGENTE : EXCLUSIVO.

Pueden usarse en las comidas y fuera de ellas, como bebida usual, solas ó mezcladas con vino, al que comunican un grato sabor.

AFECCIONES DE LA PIEL

Herpes, eczemas y erupciones escamosas,

desaparecen y se curan radicalmente con el empleo del

JARABE ANTIDIATESICO

Preparado por el Ldo. Antonio Alonso

Amistad 68, esquina á San Miguel

De venta en Droguerías y Boticas

CHAS H. THRALL Y Ca.

INSTALACIONES ELECTRICAS de TODAS CLASES

NEPTUNO Esq. á ZULUETA

APARTADO 734 HABANA

LA EMULSION DE SCOTT

Legítima

no debe faltar en ningún hogar donde hay niños. Esta emulsión suministra á las criaturas, en forma predigerida, la grasa que va directamente á convertirse en tejidos vivos, y la sustancia que los pequeños organismos necesitan para la formación y desarrollo normal de los huesos, la sangre y los nervios.

Un niño alimentado y nutrido con la Emulsión de Scott legítima está libre de los catarros, fiebres, escrofulosis, raquitismo, tos convulsiva, y de la pléyade de enfermedades que con frecuencia tanta atacan á las criaturas, salvándolas de la terrible

Todo frasco de la Emulsión de Scott legítima lleva la marca del "hombre con el pescado á cuestas" y no debe de confundirse con las emulsiones de pacotilla que ofrecen algunos boticarios á precio de baratillo.

Esas emulsionesson mezclas mal hechas de un aceite cualquiera con goma-alquitira y otros ingredientes dañinos que irritan el estómago de las criaturas.—SCOTT & BOWNE, QUIMICOS, N. Y.



"GRIPPAST" BABY FINE SHOES

Haga usar á sus niñitos : el conocido calzado :

GRIPPAST

Los hay altos y bajos DE TODOS COLORES

"EL AGUILA AMERICANA"

SAN RAFAEL 16 UNICA AGENCIA

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$54.000.000

Asegura contra incendios: Bateyes de ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba,

RICARDO P. KOHLY

Cuba núm. 55, entre O'Reilly y Empedrado

Sub-Agencias en las principales ciudades y poblaciones de la Isla.



FORD & PATTERSON POZOS ARTESIANOS

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2.000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Lamparilla 22 (altos) Habana. Dirección telegráfica, Drof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

Taller de Vidriería y Fábrica de Mamparas La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

SAN RAFAEL 22. \*\*\* HABANA

En esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con cristales blancos y de colores. También se hacen de formas muy elegantes. Grabados con las iniciales que se deseen, localizadas á domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se hacen mamparas, medios puntos, incrustaciones y se graban letras y dibujos sobre vidrios y cristales para dispensarios, etc., etc.

JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

Calles 23 y 34 Oeste, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO.

Ambrosio Díaz. Gran taller de carruajes. Establo. Coches de lujo San Lazaro 295. Habana.

BELLEZA IDEAL

Pilules Orientales

Únicas que en dos meses dan gracia lozanía al busto de la mujer, sin perjudicar la salud ni ensanchar la cintura.

Aprobadas por celebridades médicas. — Fama universal.

J. RATIE, farmacéutico 5, Passage Verdéau, París Frasco con instrucciones en París, fr. 6.50 En Habana: Dr. M. Johnson. — Vda de Jose Sarra, etc.



SECCION AMENA

CHARADA

PRIMA-TERCERA-FINAL  
es lector, un general,  
y en TRES FINAL has de ver  
bello nombre de mujer.

Verbo DOS-PRIMA-TERCERA,  
festivo PRIMA-PRIMERA;  
y en la PRIMERA-FINAL  
podrás ver un animal.

PRIMA-DOS-TERCIA-FINAL  
úsala todo dentista;  
con que si sigues la pista  
podrás hallar mi TOTAL.

ANAGRAMAS

Rosa Cajuc.

Joven que en Neptuno habita,  
seductora "prietecita"

Ana Gacel Nicó.

De Figuras vecinita,  
ilustrada y muy bonita.

Jeroglífico comprimido

RA

Fuga de vocales

st. v. st., l. ct. r. s.,  
n. d., l. d. d.,  
q., t. s., mpr. m. c., rt. s.  
t. d. s. m. s. f. g. s.  
N. s. r. r. c. s.,  
p. s. y. s., mpr. p. r. l. st.  
t. t. v., h. r. m. s.



¡Qué gracia! Mister Magón  
gobernador de esta Antilla,

se ha encontrado otra costilla  
del almirante Colón.

Soluciones

A la charada anterior: PERIÓDICO.  
A los anagramas: ELOISA BOUS-  
QUET, AMPARO PÉREZ.  
A la fuga de vocales:

Solo un juego he aprendido  
pues la quise complacer:  
por mi novia, has de saber,  
sé jugar al escondido.

Entre mi novia y mi perro  
la diferencia has de ver:  
la primera me ha engañado,  
mi perro me ha sido fiel.

UDELCE.

NOTAS

En atenta B. L. M. nos participa el  
Dr. Octavio Zubizarreta y Díaz, haber  
establecido su bufete de abogado en la  
calle de Mercaderes número 22, altos.

Próxima será la apertura de la Sucur-  
sal que el señor Anselmo López ha esta-  
blecido en Obispo 127. Con tal motivo,  
y para realizar las existencias, ofrecerá  
al público un 40 por ciento sobre los  
precios de pianos, instrumentos y obras  
de música, etc.  
¡Aprovechen la ocasión!

Los señores Federico Gispert y Julio  
Lagomasino, encargados de los talleres  
de fotograbados del periódico *La Discu-  
sión*, han establecido un excelente departa-  
mento para el servicio público, donde  
se hacen cuantos trabajos se les encar-  
guen en líneas, medio-tono y colores en  
zinc y cobre.

El señor L. Aurelio Núñez, ha trasla-  
dado su notaría á la casa calle de Aguiar  
número 39.

Nuestro estimado amigo el ingeniero  
señor J. M. Planas, ha instalado su oñ-  
cina en San Ignacio número 50. Agra-  
decemos la atenta comunicación que al  
efecto nos envía.

PARA UN AJUAR COMPLETO  
de niñas, niños y babys, véase  
nuestro nuevo CATALOGO

**BEST & CO**  
LILIPUTIAN BAZAAR



Para el verano listo Ya

Describe más de 2.000 artículos, de los cua-  
les están ilustrados más de mil. Muchas pá-  
ginas están dedicadas á las ropas de "babys"  
y donde quiera se encuentran grandes nove-  
dades para ellos.

SI DESEA

usted un catálogo envíe cuatro  
centavos para el franqueo

60-62 W. 23rd St., New York

**PURDY & HENDERSON INCORPORATED**

NEW YORK, CHICAGO, BOSTON

INGENIEROS ARQUITECTOS Y CONTRATISTAS

Hacen planos y presupuestos para toda clase de  
construcciones.

TELEFONO 795, HABANA

Oficina: EMPEDRADO 30 Y 32.

Algunos de los edificios hechos en la Habana

The Royal Bank of Canada.

El Banco Nacional de Cuba.

El Hotel Miramar.

The Cuban Telephone & Telegraph Co.

EN CONSTRUCCION:

La Lonja del Comercio de la Habana.

El "Gran Hotel" para el Sr. Leopoldo

Carvajal y muchos otros.

**TIJERAS PARA HUEVOS**

Cortan perfectamente los huevos  
pasados ó crudos sin ensuciarse las  
manos.

Niqueladas.....30 cts. Cy.

Plateadas.....50 cts. Cy.

Los pedidos pueden hacerse por Correo en-  
viando el importe en efectivo ó en sellos.

Agente R. V. Cabrera, Administración de Correos, Habana

## Polvos Dentifricos

SANTA TERESA

## CRUSELLAS HABANA